



स्फुटन

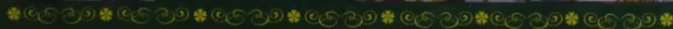
भास कोंकणी आवसु आमची । लिपि देवनागरी उडगासु दवराची ।।

Date of Publication :

1st JULY 2015



"कोंकणी सप्ताह" - २०१५



पाव रुपया

केरळ कोंकणी अकादमी
कोच्ची

With best compliments from:

SHENOY VAIDYAN MEMORIAL AYURVEDIC HOSPITAL

T.D. ROAD, CHERTHALA.

HOSPITAL : 0478 - 2822821

RESI : 0478 - 2822721

MOB : 94470 78721

Dr. V. Rajeev Shenoy
Chief Physician

Dr. Aswini R. Shenoy
Asst. Physician

मुखेल संपादक
सुरेश ए. शेणे
उप संपादक
पी. मनोहर
कोशाधिकारि
आर. के. प्रकाश
वांगडी
जी. मोहन राव
न्यायोपदेशक
अड.वी.एन. वसन्त कुमार
प्रचार-प्रसार
टी. आर. सदानन्द भट

Graphics by :
K. Santhosh
Mob : 9895212521

मुखचित्र : कोंकणी केन्द्र-गोश्रीपुर आनि अनुग्रहा चारिटबळ ट्रस्ट एकडे मेळुनु 10-16 मेय 2015 क कोच्ची प्रभाकर ज्योति सभाघर हंगा चेंकयलेले कोंकणी सप्ताहाची चित्रं। (फोटो - एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची)

लेखनान्तुली मतां त्या त्या बरोवप्याचीं

प्रति - ₹ 5/-

वार्षिक - ₹ 60/-

स्पन्दन

प्रकाशन : केरळ कोंकणी अकादमी, कोच्ची

SPANDAN

Published by :

KERALA KONKANI ACADEMY

8/28, 'Santhery', 1st Floor,

Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road,
Cochin - 682 002. Mobile : 94477 35849

Email : keralakonkaniacademy@gmail.com



खंड : 4

अंक : 7

1937 आपाढ

संपादकीय

कोंकणी सिखूक चेडुवांक तात्पर्य अस्स म्हणु त आमकां दिस्ता। कोंकणी केन्द्र-गोश्रीपुर आनि अनुग्रहा चारिटबळ ट्रस्ट हात्री मेळुनु कोच्ची घडेयलेले "कोंकणी सप्ताहान्तु" सुमार चेडुवानी भागु घेतलो (ह्यें दुसरे वर्ष)। केरळ कोंकणी अकादमीलेय आनि कोंकणी केन्द्र-गोश्रीपुराचेय सहकारान वैश्य वाणियन सेवा समितीन, अमरावति एस.जे.डी.एल.पी. स्कूळान्तु घडेयलेले एक मासाचे "कोंकणी भाषा परिचय" शिक्षा वर्गान्तुयि जायते चेडुवानि भागु घेतलो। कोंकणी भाषे पसून एक आर्जव हाडचाक ह्ये कार्यक्रमांक जालें म्हणु सांगूयात।

लिपी विषयान्तु केरळान्तुयि एक विवाद चमकता आसा। खंचेय भास सिखचाक-मलयाळम सहित - ते ते भाषेचे लिपी सिखूका पडता। मगीरि सरळ जावु आसीली देवनागरी लिपी लागी मात्र विरोध इत्याक ? तमिळ, उरुदु, अरबी, हिन्दी, आंगलेय पूरा भाषो व्यत्यस्थ लिपीन बरोवंचाक चेडुवांक विरोध ना मू।

एक निश्चयधाड्य आसीले नेतृत्वाक मात्र त ह्यो प्रश्नु सभ्वाळूक जातलो। ताजो प्रयत्नु तन्नि काडतले म्हणु आमी विश्वासु पांवताय।

कोच्ची, 01-07-2015

सुरेश ए. शेणे, मुखेल संपादक.

With best compliments from :



VINAYAKA JEWELLERY WORKS

Cherlai Bazar, Kochi - 682 002

WE UNDERTAKE GOLD, SILVER ORNAMENTS & STONE WORKS

Chain, Bracelet, Bangles, Rings, Studs, Pendent, Drops, Pearls, Diamond & Stones and Vazhipadu Items.

S. RAJESH

Mob : 9048331177





The New Development Bank (फुडे BRICS Development Bank) चो प्रथम अध्यक्ष जावु के. वी. कम्मत हंका 11-05-2015 क नियुक्त केल्ले। World Bank अनि I.M.F. हंचें बदल जावु अस्सिलें हें, BRICS States (Brazil, Russia, India, China, South Africa) एकडे जावु तं रूपीकृत केल्यां। हाजे आस्थान चैनांतुले Shanghai. के.वी. कम्मतान फूडे ICICI Bank, Infosys Ltd., हाजे सग उन्नत स्थान अलंकृत केल्लेले अस्स।



भारतीय रिसर्व बैंक - College of Agricultural Banking, Pune : हन्नि आयोजित केल्लेले अखिल भारतीय प्रबन्ध प्रतियोगितेन्तु (विषयु -How to make India A Financially Literate Country- Strategies) प्रथम पुरस्कार मेळ्ळेली सन्ध्या नरेन्द्र। कोच्चीचे एच. जयकर शेणै अनि सोमलता हंगेली मल्लाडि धूवय, नरेन्द्र बाळिगालि बायलय। सेन्ट्रल बैंक ऑफ इंडियाचे चिकमंगळूर शाखेन्तु काम करता अस्स। पत्रांचेरि तिगले जावु अस्सिले लेखनं बोरोवचाक अस्स (Freelance)।

माधव बोरकार, गोवा कोंकणी अकादमीचे नवे अध्यक्ष जावु नियुक्ति जल्ले। पोण्जि (गोंय) अकाशवाणीन्तु थकून स्टेपन डयरक्टर जावु निवृत्त जल्लेले बोरकार कोंकणीचे प्रशस्त कवि लगेन तं। साहित्य अकादमीचे 2001 चे मुख्य पुरस्कार ('यमन' म्हळेले कविता संग्रहाक) अनि 2004 चे अनुवाद पुरस्कार ('एकशें एक कविता' म्हळ्ळेले पुस्तकाक) हंका मेळ्ळेले अस्स।



महात्मा गांधी सर्वकलाशालेन्तु थकून 2015 एप्रिल 24 क हिन्दि साहित्यान्तु डॉक्टर

मेळ्ळेलि वृन्दा जितेष। कोच्चीचे विजयकुमार वी. मल्ल्या अनि शोभा हांगेलि सुपुत्रीय, माळिलचे जितेष सी. आर. हांगेलि बायलय।

एरणाकुळमचे अनुग्रहा चारिटरबळ ट्रस्ट हन्नि प्रतिवर्ष दीन्तु एंव्ये डॉ. नर्मदा & दयानन्द कम्मत एण्डोवमेन्ट फण्ड स्कोळरशिपाक अपेक्षा अपेल्ला। कोंकणी मातृभाषा जावु अस्सिल्यांक मेळचे ह्ये स्कोळरशिपाचे चड जाणकारीक तंगेले कच्चेरिपडि, चिट्टूर रोड, एरणाकुळम 682018 ह्ये पत्तेचेर मेळतलें (फोण : 0484 2351133)। फेसबुक्कारीयि अपेक्षाफोम उपलब्ध तं। E-mail : anugrahaonline@gmail.com Website : www.anugraha.gsb.in

With best compliments from :

Phone : 0488 2432666



Mallaya Jewellers



Ipe Building,
OTTUPARA (THRICHUR DIST.)

संत केशवदासालि
हितोपदेश कथा -4
 प्रो. वी. शिवानन्द भट,
 पंचाब्जपुरम

“भगवन्नामजप एकमात्र मार्ग (कलि कीर्तनानि)”

पाँच हजार वर्ष पूर्व लोकांत कलियुग शुरु जालो ।
 श्रीकृष्ण परमात्मा स्वर्गगमनाक प्रस्थान करूक लागलो ।
 ते वेळारि परम भक्त उद्धवान प्रश्न केलो - “हे प्रभो !

तुमीं पृथ्वीरि विहार कोरचे वेळारि जन दिव्य आनन्दान भोर्नु आसलीं । भूमीरि स्वर्गराज्य आसलें । हे गोविन्द ! तुमीं अंका सोणु वत्तात अनी कलि प्रवेश करता । सर्वत्र गडबडी अनी बलावपण आसतलें । जन सर्वांत संदेह करतले । तुमगेले अनुपस्थितींत अमी कशी वांचचे ?”
 अमी भागवतांत श्रीकृष्ण परमात्मान सांगले ऐकिलां कि कलियुगान्त अनेक बल्लावि प्रवृत्ति आसता, जल्यारि कलियुगाची होडि विशेषता कसली म्हळ्यारि, मात्र भगवन्नामजपान मुक्ति मेळता म्हणु ।

वास्तवाक कितलें सरल तें ? जन तेंच कठिन करतात । देवु सांगता - “कलियुगांत हांव मेळचे सरल । परन्तु तुमी अन्य अनेक कठिन साधन स्वीकारतात । तुमका देवाक यथेच्छ सरल अथवा कठिन लेकयात । तुमी एक निष्कळंक चेरडु जावु भगवन्नाम घेयात, देवु मुकारि खण्डित एत्ता ।”



हरि कीर्तन

- वी. रत्ना बाई, कोच्ची

बहु चाँग ते हरि कीर्तन....

हरि कीर्तन

हरि कीर्तनान मेळता समाधान

सर्वदुःखहरण हरिनामस्मरण (बहु)

हरिचरण भक्ति दिता अंका मुक्ति

महालक्ष्मील् पति कर्ताल् अंचेरि प्रीति (बहु)

हरि चरण स्मरण कर्ता पापहरण

सर्वरोग शमन - कर्ता हरील् स्मरण (बहु)

कर्नाटक - केरळ कोंकणी

- गुरुदत्त एस. प्रभु, कोच्ची

चंद पोर/चंद पोरि = हाय बाबु/हाय बायि

तन्नी(क) कोर्नु यो = फळारु जावनु यो

ओट्टु कसलेंय पुणि कोर्वे = इत्तेय पुणि कोर्वे

गळ्याक गच्चि दिल्लें = गोंवटेक गच्छाटि मर्लि

सर्नी खुंटो - सर्नी मूडो

भित्तेवेलो - भित्तेचो

गोज्जु - चिर्डिल्लें

भायलो - भायचो

पेदा - बुडूस

गज्जारो - चिंचारो

उम्मेदि - उत्साहु

फुरसत - बेट्टेळु

With best compliments from :



Sree Balaji Curtains

N. Cherlai, Kochi - 2. www.keralaspicy.com

Mob : 9745201545, 9645001545 Office : 3068255



Kurl-on

Curtain works, Upholstery works, Blains works, Bamboo Curtains & All kinds of furnishing works,
 Aluminium Fabrication, Sintex works, Mosquito Netlon works

AMBIS RESTAURANT

CC. 8/1216 A, T. D. North Gate, Kochi - 2

Prop : R. KRISHNAKUMAR NAIK

Ph : 9388505339

Sister Concern :

AMBI'S DISTRIBUTORS

CC. 8/1216, T. D. North Gate, Kochi - 2.

**Distributors of ELITE CAKES,
KITCHEN TREASURES Curry Powder**

AMBI'S FOOD PRODUCTS

Pappad, Fryums, Sauwari Kondattam etc.

With best compliments from :

MEI

*For all your requirement in Electro-Medical
Equipment in the field of Psychiatry, Physical
Medicine Alternate Medicine and Cardiology*

Contact :

Mohan's Electronics & Illuminators

941/44, Parinamam Road, Kaloore, Kochi - 17

Phone : 0484 2530788 9847335788

E-mail : dasmohan60@gmail.com

**Please visit our Website for full range of Products :
www.mohansmedico.com**



“पुनर्वित्तं पुनर्मित्रं पुनर्भार्या पुनर्मही ।
एतत्सर्वं पुनर्लभ्यं न शरीरं पुनः पुनः ॥”

एकल्याक धन, मित्र, बायल (पत्नी), स्थायु दुसरि दुसरि मेळ्यात ।
जल्यारि ये शरीर (मनुष्यजीवित) दुसरि मेळूक कष्ट तं ।
(सनातनधर्मानुसार पुण्य केल्लेले आत्मांक मेळचो तं मनुष्य जन्मु ।
त्या दिक्कनु तज्जो सदुपयोगु अम्मि कोर्का ॥।।

औषद पंक्ति - 41

अज्जेलीं वोवकदा

(मुत्तशिशि वैद्य)

सुशीला टी. भट्ट, कोच्ची

(सीवु Herpes)....

एद्दे विश्वास :-

सीवु आयल्यार

मंत्र म्हणून कोडु निंबा पत्तियेन झाड घलचो
संप्रदायु फूडे कालाक चलतालो. खंचे की
विशेष रूपाचे मंत्रानी तां भटमामु जावो
मंत्र कळचो म्हलगडो व्यक्ति जावो झाड
घालतालो. तीन, पांच, सात, णव्व अशी
एक्यारी एवंचे दिस्सांक तां झाड घालप.
रोगाचे काठिन्य तकीत दीस चढ-वूणे
जातले. शरीर भागाक वृत्ताकारारी एवंचो
ह्या रोगा पसावत अनियेकी धारण लागेन
जनां मद्दे वरताली. कसले म्हळ्यार रोगाचे
तोण्डय मूळय एक्कडे जल्यार नाश-नष्ट
संभव जातले म्हूण. उदाहरणाक तोण्डारी
निडलावेल्यान तां रोगु येत्ता जल्यार तोण्ड-
मूळ एक जल्यार दोळ्यांची दृष्टी पर्यान
नष्ट जावयात म्हूण.

(शेष लगीं अंकान्तु)

भक्तिगानमाला

- वी. सोमलता आचार, कोच्ची



हे देवा, देवा, विठोबा देवा
सेवा कर्तायि अम्मि नित्य देवा
तुगेल् सेवा कर्तायि अम्मि नित्य देवा !!
पण्डरीपुरान्तु वासु केल्ला
रुग्मायि समेत रब्बीला
आपाढेकादशी आरम्भु जल्ला
भक्तजन मन सन्तोष जल्ला तुगेल (२) हे...
सप्ताहाचे व्होडु आघोषु
तुगेल भजन केल्यार मनान्तु आश्वासु
दकेय तुगेल रूप राति-दीसु
धावनु भोवनु खत्तायि निवेदु
चेईवं धावनु भोवनु खत्तायि निवेदु (हे...)
भक्तजन प्रीति तुज्जेरि
दया जांवका तुगेल मुक्कारि
भजन कर्तायि तुगेल नोड्यारि
देवा दर्शन घेंवचाक एत्तायि धारारि
तुगेल दर्शन घेंवचाक एत्तायि धारारि (हे...)



With best compliments from :

KARTHIKA TIMBER TRADERS

Timber Merchants & Commission Agents

9/1006 (9/1004 B-New) Anakettu Parambu, Pandikudy Road, Cochin - 682 002
Ernakulam (Dist.), Kerala. E-mail : karthika_2008@vsnl.net

Suppliers & Manufacturers of Rubber Wood Packing Cases and Materials

R. Venkateswara Pai

Mob : 9847200121

9656210695

Ph : 0484 2210695

नाटक गान

जीवन रेखा घुसपलारे तुज्जे
प्राराध्य भर्लेलें जीवित रे
कोण तें चोयना - उत्तर मेळना
अल्प मू ह्यें अंचे जीवित रे (२) (जीवन)

मित्र तुम्गेलि घुवनु तीं वत्ताय
नाशु तो तुक्का एत्तरिरे
सर्वाक कोळचें ह्यें याथार्थ्य रे
सर्वय विसोर्नु भोंवत्ताय रे - अम्मिं
सर्वय विसोर्नु भोंवत्ताय रे (जीवन)

विनाशकाले विपरीत बुद्धी
भोग्गूचें तूंवे तुम्गेली विधि
मेळना मू मुक्ती - ना तुक्का गति
ह्यें सर्वय देवाले खेळ रे (२) (जीवन)

नाटक - "हून उदका घोटु" (14-2-1999)

अवतरण - गोश्री कलाकेन्द्र, कोच्चि
स्थल - उ. दे. (शिवरात्री दिवस)

कथा / संविधान - आर.कृष्णकुमार नायक,
मंगळदास प्रभु
गानरचना - वी. सुरेश शेणाय, कोच्चि
संगीत अनि आलापन - जी.मुरळीधर शेणै, कोच्चि

6-6-2015 - जगन्मोहना रौळाराचे सभागृह,
मैसूर :- जी. एस. बी. सभा, मैसूर अनि
कर्णाटक कोंकणी साहित्य अकादमी एकडे
मेळनु "कोंकणी महिळा समावेश" कार्यक्रमु
घडयेलोलो ।

गुल्लीयो किति



सांगताय - 13



एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्चि

उच्च राशियारि राबिल्ले ग्रहाक पूर्णबळ
अस्सिल्यवरी नीचारि ग्रह गेल्यार तज्जे
बळ पूर्ण जावनु ना जत्त म्हुणूय जाण
जावंका. रवि, चन्द्र आदि सग्ग ग्रहांकय
तांचे उच्चराशि धोरनु 7 राशि "नीच राशि"
जावनु येता. उंचार दिल्लेलि सूचीक सम्मच
घुवंडावनु चोयल्यार नीचराशि मेळतली.

बुध	शनि (मन्द)		
	नीच राशियो		कुज (मंगळ)
गुरु (बृहस्पति)			
	चन्द्र	रवि	शुक्र

अत्युच्च आनी अतिनीच स्थिति :- ग्रहां
तांचे उच्चराशितु अमुक थकून अमुक
पर्यन्त भागार आस्सुच्चे वेळेक "अत्युच्च"
म्हणूय नीचराशितु अमुक थकून अमुक
पर्यन्त भागार आस्सुच्चे वेळेक "अतिनीच"
म्हणूय सांगताति. अत्युच्च स्थितीर
अस्सिल्ले ग्रहाक अत्यधिक बळ तथा
अतिनीचार शून्यावरि बळ नात्तिल्लें जाता.

(..शेष लगीं अंकान्तु)

Dileep Kumar K. S.

E-mail : dileepvivektravels@gmail.com

With best compliments from :

Ph : 2360293

2369010

Mob : 9447169010

Res : 2374401

24
Hours
Service

VIVEK TRAVELS

Near Public Library, Convent Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

All Types of Vehicles available



सुमतीयि अप्पायि पांयि पळ्ळिं । काणिक केल्लि । प्रसादाकडे चोंवचाकनिक अब्बोलें भोर्नु दवर्या । एत्तल्यांक एकेकु कुटूको दितायि । एकेक हत्ति पुणीयि आसतलो तो । थांगा पांवचाकयि भटमम्मान निंवगीलें - “कालि रात्ति आयलीना इत्या, सुमति? फुल्लंगि अस्सिली नवें ? प्रसादा मोगोरें मल्लिका.. रत्तीचि विर्किलें । आजीक दवर्यारि ते मेन्दे जातलें कर्वतलें । यात्रेरि हाडचे नवें ?” तांकायि प्रसाद मेळो । जाप बप्पान सांगील्लि - “व्होळ्ळि जत्तरि तीवयि फुल्लंगि दर्शनाक एत्तलि भडमाम । आतं ती वोगि निदेत्ता नवें !” “असो, नित्य देवाक अठोंका, श्रद्धेन सिक्कूका, चांग स्वभावाचि जांवका !” आश्रिर्वचनोक्त भडमम्मान एक अब्बोल्या कुटूको लगेन तिका दिलो । परिचारकान दिलेले पत्रा कुटक्यान्तु प्रसाद तात्रि आदरान दवरलो ।

तिजे मन भलें । अब्बोलें म्हळ्यारि तिका प्राण प्रीति तं । कलक्केथंय मस्त वोयल्यां, जत्ता ती जाण । थेट सुवर्ण न्हय पिंगूसे देन्ट, भग्वा अरुण पत्तियो, कोमल मुदुल निर्भार फूल तं ते । लोल दिक्कन काडचें गान्तूचें हळूचि जांवका । अम्मूले अनिक अचवूले सुके तर्केरि तिगेलें मन धावलें । तेदूस वाट सगळी संवाद चलता, शाळेन्तु पांवु तांय दोग्गयिं सोणायि । अब्बोल्याक पोरमोळ अस्सनिक ना म्हुण विषयु, कडेरि निर्णयाक तात्रि सुमतीरि सोळें । ना वें ना, आस वे आस, तीणे विचित्र विधि दिली, अनिक सत्यावरण केलें, गमगम ना व्हय, पुण एकेक फुलाकयि ताजो गन्धु आस । दोग्गयि तृप्त, चुप्प जालीं ।

अलंकारान्तु अब्बोलें आस किं ताजी प्रौढि काणु दाकैता । आयुरेखायि ताजी चिके दीगि तं । तें दिक्कन जायत खन्चेय विशेषाक फूल हाडूक बप्पान भायर सर्तरि अम्मा सुचौणि दिता - “चोय्यायि, उडगास आस नवें ? अब्बोलें चढ, वाकि नावांक पुरसि पुरो । जीवें चोवनु काडायि !” खंयकी जत्ता, कोणकी काडता, गान्तिता, हाडता, खत्तयिं सग पांवता ! सर्वेश्वर सात्रिध्य आवाहित विग्रहारि-श्रीस्थानान्तु एदें अर्पित जत्ता । तजान ताजि जन्म यात्रा सार्थक जत्ता । अर्चकालें भव्य मनान, युव सेवकाले सहकारान प्रसाद वैभव प्राप्त तें मस्त भक्त जनांक सन्तोष दिता । बप्पा लागि घरकडे पर्तता सणा सुमतीलें चिन्तामण्डलान्तुल्यान सुमन विस्मय प्रवहेता आस !

With best compliments From :

BHATT'S TIFFIN BOX

PURE VEGETARIAN

R. G. Pai Road, Kochi - 682 002.

Mob : 9846048094, 9037901749, 9037898519

7.30 - 11.a.m

Puttu-Kadala
Iddly- Sambhar
Vada-Chutni
Poori - Masala
Idiyappam

4.30 - 9.30 p. m.

Bathoor,
Dosai Items,
Parotta &
Chinese Food
Items etc...

ഗ്രന്ഥ പരിചയ

- കെ. അനന്ത भट्ट,
കോച്ചി

(ജൂൺ 2015 അंक തക്കൂന...)

॥ श्रीरामचरितमानस ॥

തുळसीदासाക സംസ്കൃതാചേਂ अपार पाण्डित्य आसिलें। सुरुवेक ताणे संस्कृतान्तु रामायण काव्य रचना प्रारंभु केल्लेली। जाल्यारि दीसु-सगळेचि ताणे बैसूनु बरयिलें काव्य पूरायि रात्रींतु अदृश्य जातालें। सह-सात दिवसांक अशीचि जाल्लें खंय। आठवे दिवसा रात्रींतु तुळसीदासाक महादेवान सपनांतु तूं आपण्याले भाषेंतु (मातृभाषेंतु) काव्यरचना करि म्होणु आज्ञा दिल्ली खंय। निदेंतुलो जागो जांवचाक ताका महादेवु पार्वतीगेलें दर्शन मेळ्ळें म्होणुयि अयोध्येंतु वचूनु तूवें हिन्दींतु काव्यरचना केल्यारि मेगेल्या आशीर्वादाक तुगेली कविता सामवेदाचे समान फल मेळची जातली म्होणुयि महादेवालो अनुग्रहु प्राप्त केल्ला म्हणताति।

विक्रम संवत्सर 1631 तु चैत्र शुक्ल नवमी दिवसा मंगळारा रामनवमीक त्रेतायुगांतुले रामजन्मा दिवसावरि ग्रह-तिथि-वार योग मेळनु अस्सिले मुहूर्तारि तुळसीदासान श्रीरामचरितमानस बरौंचाक प्रारंभु केल्लो म्होणुयि, दोनि वर्ष, सात म्हैने सोवीस दिवसांनी तो ग्रन्थु बरौनु जल्लो म्होणुयि सांगताति। संवत्सर 1633 चे मार्गशीर्ष शुक्लपक्षांतु रामविवाहा दिवसा सत्तयि काण्डें पूर्ण जल्लीं म्होणुयि म्हणताति।

श्रीरामचरिताची रचना जाल्ले नंतर तुळसीदासु काशींतु भगवन् विश्वनाथु आनी माता अन्नपूर्णेक श्रीरामचरित मानस आयकेयतलो जाल्लो। रात्रींतु तो रामायणा ग्रन्थु श्री काशीविश्वनाथा देवस्थानाकडे दवरलो म्होणुयि हेरदिवसा सकाळी मुखवस्त्र काडचाक ग्रन्थाचेरि 'सत्यं शिवं सुन्दरं' म्होणु बरौनु अस्सिलें म्होणुयि जन म्हणताति। हें पोळोवुन त्या कालाचे विद्वांसांक तुळसीदासाचेरियि तागेल्या रचनेचेरियि जाळ उत्पन्न जाल्ले। त्या विद्वांसांनी पण्डित शिरोमणी श्रीमधुसूदन सरस्वतीक तो रामायण ग्रन्थु पोळोव्चाक सांगले। श्रीमधुसूदन सरस्वतीन तो ग्रन्थु वाचूनु प्रसन्न जावु ह्या प्रकार तांगेलो अभिप्रायु बरेयलो खंय -

आनन्दकाननेह्यास्मिज्जगमस्तुलसी तरुः।

कवितामञ्जरी भाति रामभ्रमर भूषिता॥

ह्या काशीरूपी आनन्दवनांतु तुळसीदासु भोवंत अस्सिले तुळसी झाड तें। ताझी कवितारूपी मंजरी (फुल्लां घोसु अथवा कणस) भारी सुन्दर दिसता आनी ताजेरि श्रीरामरूपी भोंवरु सदा गुंजन कोर्नु घुवंत आसता॥

(..शेष लगीं अंकान्तु)



With best compliments from :

VASANTHA JEWELLERY WORKS

Cherlai Bazar Road, Kochi - 682 002.

We undertake Gold 916 and Silver Ornaments

PRASAD S.

Mob : 98476 75125

ശുദ്ധമായ വെള്ളിയിൽ
തീർത്ത വഴിപാട്
സ്വാഗതങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

എല്ലാവിയ സ്വർണ്ണം, വെള്ളി ആഭരണങ്ങൾ പണിതുകൊടുക്കുന്ന കൊച്ചിയിലെ വിശ്വസ്ത സ്ഥാപനം.

ഓർഡർ പ്രകാരം ജന്മനക്ഷത്ര കല്പങ്ങൾ, ലക്കി സ്റ്റോൺസ്, ക്രിസ്റ്റൽ, പേൾസ്, കോറൽസ് എന്നിവ ലഭ്യമാണ്.

पंचतंत्र कथा

(अथवा नीति शास्त्र)

कथा - १ भागु (अ)

संपादक - जी.पी. कामत, नोयडा

“सुमार वर्ष फूडे दक्षिण देशान्तु ‘महिलापुरी’ गावान्तु वर्धमान नावांचो एक धनिक वणिग अस्सिलो। एक दिवस तगेले मन्त्रान्तु एक विचार अयलो। ‘धन अस्सिल कडे धन एत्ता। एकडे रवल्यारि तें वड्डना। हातु पर्तिंतच रवूका। धना उपयोगु करना जल्यारि फोडांतुले

उदका वरीच नाशु जावु वत्ता। धन मेळ्यारि तजि अभिवृद्धि कोर्का। वड्डले धनाचे सद्‌उपयोगु कोर्नु सुख पांवन्तिलो मनुष्य धन रक्कूचो चौकीदार (कावलकारि) मात्रं तं।”

ये विचार मन्त्रा एतना, वर्धमान धनाभिवृद्धि खत्तीरि व्यापाराक जावु मथुरा देशाक वच्चाक शुभ मुहूर्तु, मलगड्यालें आशीर्वादु घेवु भायर सोर्नु गेल्लो। सुन्दर गांव, वन, पर्वत, सर्वय तण्डून एक घोर रन्त्रान्तु पवंतोलो जल्लो। निर्भाग्य म्होणु संगुयात तगेले भंडीक मंदिल्लो एक पड्डो चिकलान्तु फर्कूनु तगेलो पायु मोळ्ळो। ये देकून वर्धमानान तगेले दोगजाण भृत्यांक अप्पोवु संगतोलो जल्लो, “अरे, ये पड्या खत्तीरि अम्मि सर्वय हंगा रवूचे उचित जायना। तुम्मी दोगेंय हंगा रवून पड्या चिकित्सा करायि। पड्याक सौख्य जयतना तक्कायि घेवु अंचे ओटुक एयाचि।” ये संगूनु वर्धमान यात्रा कोर्नु गेलो। चार-पांच दिवस भोगले। ये घोर वनान्तु, वन्यमृगा कूटान्तु रवतना भृत्यांक भय जल्लें। तन्नी पड्याक थंगा सोणु वणिकालगि मेळनु संगीले, “हे यजमान, अम्मि पड्याक मस्त शुश्रूपा केल्ली। निर्भाग्यान पड्डो मरणाक प्राप्त जल्लो।” ये अयकतना वणिकाक वोड दुःख जल्ले। पड्याले जीवाचे मोक्षप्राप्तीक जावु क्रिया कोर्नु तो थंगा थकून यात्र कोर्नु गेल्लो।

भाग्य पड्याले। तगेले नाव ‘संजीवक’। सात आट दिवस वच्चाक तक्का पय्यारि रवूयात जल्ले। रन्त्रांतुले जीवें-तर्णे पल्ले, तोण अनि शुद्ध उदाक, ये सर्वय मेळनु संजीवकाक आरोग्यवन्तु केल्ला। तो वडून मस्त जल्ला। तगेलें हंवेवप ते रन्त्रांतु मेघगर्जना वरी ध्वनि जल्ले। तस्सि संजीवक सुखान ते रन्त्रान्तु निर्भय जावु रवतोलो जल्लो।

(..शेष लगी अंकान्तु)

DD 9 - चन्दना : 2015 जून 14, 20 - कर्णाटक कोंकणी साहित्य अकादमी अध्यक्ष रोणाळ्ड कासलिनाय जावु चेतन कुमार नायक हन्नी घेतिल्ले अभिमुख अस्सिल्ले।

पंचरूप गौरी

माया, विद्या, क्रिया, शक्ति अनि क्रियामयी ज्ञानशक्ति

With best compliments from :

Prop : M. Vinod Kamath
Mob : 97445 34426



ASHIRWAD TEA SHOP

Vegetarian

Opp. Syndicate Bank, North Cherlai, Kochi - 682 002.



शिवनामस्मरण

- स्व. जाह्नवी टीचर, कोच्ची

शिवनाम-स्मरण-शान्ति-मनाक
चरण-तुगेले-शरण-देवा (शिव)
गिरिजा-शङ्करा हे महेश्वरा
भक्तरक्षका, हे परमेश्वरा
जीवनान्तुले दुरित निवारण
करताय तुगेले नाम स्मरण (शिव)
करुणा सागरा, हे योगीश्वरा
विश्वपालका, हे परमेश्वरा
परमपावन तुगेली सेवा
चांगि गती दी तूं देवा, देवा (शिव)

(संपादन - के. एन. आर. भट्ट, कोच्ची)



परणी म्हण्णी

- श्रीदेवी सुरेश प्रभु, कोच्ची

- * घर सान जल्यारीयि
मन्न व्होड अस्सुका ।
- * घर्चे भोगरेक
पोर्मोळु ना ।
- * घरा दळिद्र भायर
संगूक नज्ज ।
- * घराकडे सीत अस्स जल्यारि
गेल्लेले कडेयि अस्स ।
- * घर्चे देवाक पुज्जा ना,
भर्चे देवाक निवेदु ।।

कर्मफल

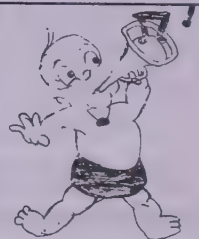
- कु. अञ्जली किणी, कोच्ची

घूडान्तुले साव्यालें रण्णे
कोणाले कात्रान्तु वत्ता ?
संकाळेन मंदिल्ले हस्तेलें कष्ट
कोणाक दिक्कूक येत्ता ?
कतरूक व्हेल्लेले गय्येलें भय्यें
कोणाक मनान्तु जत्ता ?
कूराडि लागून रूक पडताय
ते जीवाचें मोल कोणाक कळता ?
देवाली सृष्टि मनुष्यां खातीर
ह्यो कसलो न्यायु ?
स्वार्था खातीर निर्दोषांक
बाध दीवंचो वायु ।

आजि हन्नि फायि तूं
कान दीवनु आयक
कर्मफल फाटि घेतलें
तूंचि तुक्काचि राक ।।



चेडुवांलि चित्र



कु. सूर्या एस. शेणै (13), कोच्चीचे सुरेश
एस. शेणै अनि संध्या हांगेलि सुपुत्रि ।

With best compliments from :



**International
Marketing Co.**

AUTHORISED DISTRIBUTOR FOR **DELL™** AND **SONY**
Dealers in Computers, Peripherals, Network Solutions

39/4755 A, IMC Tower, Madhavan Nair Road,
Ravipuram Jn., Ernakulam, Cochin - 16.
Tel : 0484-4135000, 4135001, 3018068,
3018067, 3018070, 3018069, 2374820
Fax : 0484 2374820
E-mail : imc@asianetonline.net

सामग्री

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. सुरेय तन्दूलु (ओरोवु) - 500 ग्रं | 5. धवो तीळु - 50 ग्रं |
| 2. नर्लाचि सोयि - एक वोळ्याचि | 6. एळा पिट्टो - 1 चिपट |
| 3. बच्चंगाचो (कालिंगाचो) | |
| धवो गोज्जु (धीरु) - दोनि मूष्टि | 7. तूप - अप्पे काडूक |
| 4. गोड - 300 ग्रं | |

बच्चंगाचो (कालिंगाचो) तंवडो धीरु पूराय खंचाक कळले उपरान्ते अस्सूचे कांयि उपयोग ना म्हणु लेक्कूनु अम्मि उड्डोचो भायरचो भागु त अंका जांका। दन्ताचि दायि वरि अस्सिल्ली एकि पेसकाति (Toothed Fork) काणु कालिंगाचो (पचवो भागु एना अस्सि) धवो धीरु बुर्डूनु काडका। नर्ला सोयि वरि तस्सि मेळचो कांचवोलु पीळ्नु दोवोर्का। तक्का धवो गोज्जु मणतायि। दोनि घंटे पुणि उदकान्तु फुग्येलोलो सुरेयि तन्दूलु, सोय्यियि भरसूनु, पीळ्नु मेळ्ळेंले रोस्सान्तु घालनु, खरखरीचि (रवो समान) वट्टूनु काडका। गोड करगान्तु पांकु कोर्नु तन्तु वट्टिल्ले यें मिश्रण, धवो तीळु, एळा पिट्टोयि घालनु चांग प्रमाणि, दायन मिश्रण कोर्का। तूप घालनु सान उज्जारि अप्पे कोर्नु काडका। (पीट अस्सं जावनत्तिले चांवका)। पीट वर्ल्यारि पोळोयि काणु दोवोर्यात। ना जल्यारि इडलि, सन्दण आदि कोर्यात।

गोडसाणि नक्का जल्यारि मीट घालनूयि गोज्जून पोळे काडयेत। तस्मि जल्यारि सामग्रीन्तुले प्रथमले तीनि सामग्री मात्र पूरो। तन्तु उणे मीट अनि जीरें (एळाचे वदलाक) मिश्रण कोर्नु, तुप्पाचे वदलाक नरलाचे तेल लावनु पोळे काडयेत। तांरी दाळीचे तोय, ना चट्णी हज्जे ओट्टु घालनु खाव्यात।

23-5-2015 - गोठण, वेलिंग (गोंय) - संजीव वेरेंकर हांचे “सांज सुलूस” म्हळेंले कविता संग्रहाचे प्रकाशन जल्लें। नविश्री क्रियंशन्स अनि रंगमंळ आयोजित राजीव कलामंदिर, फोंडे हांच्या पालवान कांता गावडे हांच्या अंगणांत तें ह्या कार्यक्रम चमकीलोलो। ह्या वेळार कवि संमेलनय अस्सिले।

With best compliments from :

Phone : 0484 - 2381342

Proprietor :

Mob : 98470 56521

Sivaram B. Prabhu

PRABHU'S Banana

Wholesale Banana Merchant

Basin Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

പാവसांतു खेळु



പാവसा മോड, പാവसा മോड,
 പാവലേ പാവसा മോड
 പാവസ പാവലോ, പാവസ പാവലോ,
 പडलो व्होळ्ळो പാവസ
 आयकिले, आयकिले
 चेरडुंवान पാവसा शब्द
 सुरसुर सुरसुर, सुरसुर
 सुररररररररर
 देखले देखले चेरडुंवान
 भायर पാവस पडतालो
 आई तिका लिपून
 चेरडूंवां गेल्ले भायर
 पാവसांतु न्हाल्ले, पാവसांतु खेळ्ळे
 सन्तोषान चेरडुंवान कोल्लोरि घाले
 वासरेंतु बसून आईन, आयकिले
 भायर चेरडूंवांलो कोल्लोरि
 पാവसांतु चेरडूंवां तिंबतालीं देखून
 बडी एक घेवनु शीघ्र आयली आई
 "भित्तर चेडाय, बेगीन चेडाय भितेरि"
 गर्जन केलें आयेन कोपान.

बरकूर - पट्टाभिरामचन्द्रा देवळाकडे 53
 वें प्रतिष्ठा वर्ध्दन्ति अनुबन्ध जानु मंगळूरचे
 "साधना बालक्स" चेडुंवानि कोंकणी
 नाटक "विंदरा पील" खेळ्येल्हे म्होणु खबर।

- ए. पी. भानुप्रकाश, पच्याळम, कोच्ची

सुन्नेली गर्जन आयकोवनु
 सांगले म्हांतारि आज्येन
 "खेळो खेळो पാവसांतु
 खेळो तीं चेरडूंवां
 पാവस, वत आदी लागून
 वाडोंय तीं चेरडूंवां"
 हें आयकून जाळान
 मांयेक दबकावणी दिवनु
 सून ती परतून गेल्ली वासरेंतु.
 पാവसांतु चेरडूंवांलो खेळु देखून
 आयलो आज्येक तिगेलो
 सान पिरायेचो उडगास
 गेलीं तिवीय भायर, सुन्नेक लिपून
 पാവसांतु न्हाली, पാവसांतु खेळी
 आज खेळी ती चेरडूंवां वांगडा.



☆

गोंय आनी केरळ कोंकणींतलें अंतर

- एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची

कुसांकीड = सूंकां कीडि
 ह्या वयार = ह्ये प्रायेरि
 पयशे = धन / दामु / दुडुडु
 (पयशेकार = दम्मेलि / दुडुवेलि)
 वांगडा = एकसानी / चे लागी
 जैत = विजयु
 (जैत जोडून = विजयु पावनु)

With best compliments from :

Mob : 09895947200

എല്ലാവിധ നെഡിമെന്റഡ്
 വസ്തുക്കൾക്കും
 ഒരു വിശ്വസ്ത സ്ഥാപനം



ഘനളായി ബന്ധൻ,
 പാലസ് ഹോഡ്,
 കൊച്ചി - 2





Dr. P. N. N. सिंह
डॉ. प्रशु ना नरसिंह
 SSLC, PDC, BSc.,
 MBBS (3 times)

कवी रंकी मामु : डॉक्टर, हृदय भेदक जल्लेले
 मजे काव्य वचूनु जन हस्ताय ! पिस्से वे तंका ?
 डॉक्टर - प्रशु ना, बारा मात्रा दिता तुक्का,
 मगीर तूंवय हासतलो ।

* * * *

राघव : डॉक्टर, कचकूलि गल्यार मरि
 हासूक जायना ।

डॉक्टर- प्रशु ना, मजे वायलेन वरेयलेले 'विरह
 दुःख' म्हळेले पुस्तक वाचल्यार हम्मून रडतलीं ।

कोंकणी - മലയാളം - English

- शैलेष कम्मत्त. एम., कोच्ची

विन्दूरु - എലി - Rat

कोळविन्दूरु - പെരുച്ചാഴി/തൊരപ്പൻ -
 Bandicoot Rat/ Rodent Rat

किच्चंदरि/चिचंदरि - ചുണ്ടെലി - Mouse
 (विन्द्रा)चिवण/पील-എലിക്കുഞ്ഞ്-Baby Rat
 (विन्द्रा)वीळ/पोद - എലിപ്പൊത്ത്-(Rat) Hole

विन्द्रा घुडु - എലിപ്പുത്തായം/
 എലിക്കൂട് - Rat Cage

संफो - എലിക്കെണി - Rat Trap

यो रे बाळा

- एन. सदानन्द कम्मत्त, कोच्ची

यो रे बाळा योरे धावनु धावनु यो रे
 यो रे बाळा योरे धावनु धावनु यो रे

तुगेले हात वड्डूचे चोवुंका
 तुगेले पाय वड्डूचे चोवुंका
 तुगेले केस वड्डूचे चोवुंका
 तुक्का दान्त एवचें चोवुंका
 तुक्का पयज्जोले घलचे चोवुंका
 तुक्का बरसा उण्डि दिंवचे चोवुंका



तुगेले बर्पा मूर्तु चोवुंका
 तुगेलो ब्रह्मोपदेशु चोवुंका
 तुवें वड्डूनु एवचें चोवुंका
 तुगेली व्हडीक मक्का चोवुंका
 तुक्का चेडु जंवचे मक्का चोवुंका
 तक्का शीवेलि व्होर्नु दक्कोव्का
 जयते जयते चोवुंका

जल्यारि देवान आयुष दीवका

यो रे बाळा योरे धावनु धावनु यो रे

यो रे बाळा योरे धावनु धावनु यो रे ।। *

3-6-2015 - कर्णाटकान्तुले कोंकणी-तुळु व्यूरि
 (Beaury) अकादमी एकडे मेळनु पिलिकुळा
 म्हळेलेकडे जुलाई 23, 24, 25, 26 तारिकेक "संगं
 सम्प्र" म्हळेलें मंस्थानतल कला अर्नि सांस्कृतिक
 कार्यावळ घडेस्ताति । इतर 15 अकादमीयि,
 प्राधीकारयि हन्तु भागु घेताति म्होणु खवर ।

With best compliments from :

Phone : 2877682

ഭൂമിയേറ്റം
 ഭക്ഷണത്തിന്

KAMMATH HOTEL

(VEGETARIAN ONLY)

ERAMALLOOR P. O.



शिव भजन

(लक्ष्मीपते...वेंकटेशा-मोणची रीति)
- के. एन. आर. भट्ट, कोच्ची

गौरीपते अमृतेशा (२) ईशा
गौरीपते अमृतेशा
व्याघ्रचर्मावर - कण्ठवासुकि हार
आनन्द ताण्डव - प्रदोष पूजित (गौरीपते)
ध्यान निरत रूप - राम नाम सदा जप
अभिषेक अति विशिष्ट -
विल्वार्चनान पूर्ण सन्तुष्ट (गौरीपते)

कैलास गिरिवासा - देवी पार्वती रमणा
कैवल्य तुगेले स्मरण -
मणतायि अम्मि तुगेले भजन (गौरीपते)
ईश्वरा विश्वेश्वरा - रक्षण करी जगदीश्वरा
नाथा, अनाथनाथा - राक तू हे विश्वनाथा
(गौरीपते)

शिकें तुटलें

- विठ्ठलराय भट्ट, कारवार

शिकें तुटलें
बुकल्याले फावलें
आजो मेलो
मांचो खाली जालो
नातवालें फावलें
मुख्यमंत्री मेलो
उपमुख्याले फावलें
गोरवुं मेले
कावळ्याले फावलें
म्हार्गाय वाडली
व्यापार्याले फावलें
तुमी आमी मात्र
मेले मेले मेले

सरस्वती, दुर्गा, महालक्ष्मी

(रागु - कल्याणि) - पद्मप्रभा, कोच्ची

सरस्वती



वीणापाणि सरस्वती
माताभवानी मा
विद्यापोषिणि
ज्ञानप्रदायिनि
श्रीभुवनेश्वरी मा अंबा
नादरूपिणि मा अंबा
ब्रह्मस्वरूपिणि मा (वीणा)

दुर्गा

महिषासुर संहारिणि मा
शक्ति स्वरूपिणि मा अंबा
श्री परमेश्वरी मा अंबा
आदिपराशक्ति मा (वीणा)



महालक्ष्मी



ऐश्वर्यदायिनि
मंगलकारिणि
अष्टलक्ष्मी मा अंबा
श्री महालक्ष्मी मा अंबा
श्री वरलक्ष्मी मा (वीणा)

आळें (കുടുംബ / Riddles)

घुंवता म्हुण दांतें न्हय
काळो म्हुण कायळो न्हय
कंट्टो अस्स, पोंगरो न्हय

भोवोरु

With best compliments from :

Phone : 9847275478

COCHIN VINYLs

8/1813, Town Hall Road, Koovappadam, Cochin - 2.

Mrs. of : POLYTHENE BAGS, SHEETS, COLOUR TUBINGS, L. D. GROCERY COVERS, BLACK
GARBAGE BAGS (1ST QUALITY), H. M. GROCERY COVERS, H.M. SILKY SHEETS
L. D. RUBBER RAINGUARDING SHEETS



एल. एम. सुधाकर

- सुरेश ए. शेणै, कोच्ची

“स्वागत तुमकां स्वागत

स्वागत.... स्वागत स्वागत

ह्यो गीन्तु आयकिलेले कोणे सुधाकराक विसोरना। तितलेचि मग्न जावनु सुधाकरान भावगीत म्हणतना आमीयि तागेले ते गिन्तान्तु

लीन जातले।

राजामणीलोय, शान्तीलोय पूतु जावनु 28-12-1965 तारिकेक सुधाकर कोच्चीन्तु जन्मा एयलो। प्राथमिक विद्याभ्यासु एस.जे.डी.एल.पी. स्कूळान्तूयि, टी. डी. हाई स्कूळान्तूयि जलें। ट्रिनिटी काळेजान्तु सिक्कूनु बी. कोम. जिक्वलो। न्यू गुण षेणाय कम्पनीन्तु (एरणाकुळम) अकौण्टन्ट जाव्नु कामाक लागलो। एल.ऐ.सी. एजन्टय आसीलो।

बिन्दूक व्हर्डिक कोरनु घेतली आनी तांकां एक चेल्लो आनी एक चेल्ली।

आपण्याले जीवित पूरा आपण्याले समाजाचे उन्नतीकय, आवय भास कोंकणीकय जावनु समर्पण केल्लें। वैश्या यूत असोसियेषनाचे अध्यक्ष आसीलो। “अमर सतसंघ”, “वैश्य सांतवनदीप” हांचे स्थापक सदस्य, “कोंकणी प्रेमी मंडल”, “वैश्य वाणी संस्कृती मण्डल” हांचो कार्यदर्शी अस्सी वैश्य समाजान्तु सुधाकराले प्रवर्तन नत्तिलें खंचि संस्था ना आसीलीं म्हणु सांगुयात।

“गोड्डे रामायण” - अमरावती श्री जनार्दन देवस्वं अंगणान्तु खेळनु एत्ताले एक क्षेत्रकलारूप (कोंकणी गीत रामायण) शेठ बलराजान वेदीरि अवतरण कोर्चे रूपान घडोवनु कळ्ळें, जाल्यारीयि तें कलारूप पूरा भारतान्तु पावोव्वाक वांट्ट कळेल्यान्तु सुधाकरालो वाण्टो व्होडु।

गेल्ले वर्षा तं (24-8-2014) सुधाकरान लगेन म्हळेले शेठ बलराजान रचीले भावगीतांची कोंकणी सी.डी. देवीली। ती आजी सगळ्यान बहु स्वीकृत कोंकणी गीन्ताचे सी.डी. जाली। कोंकणी प्रवर्तनाक जायते उपाय सुधाकराले मनान्तु आसीले। जाल्यारी 17-5-2015 तारिकेक हात्री अकस्मात आमकां सोणु गेल्ले।

आजीयि तन्नि म्हळोलो तो गीन्तु कन्नान्तु गुन्जता ... “स्वागत.. तुमकां स्वागत ..”

With best compliments from :

Phone : 2384678, 3042529

Res : 2371326

Mob : 98953 00868



VASUDEV AGENCIES

40/8740, T. D. East Sannidhi Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

GI Fittings, CP Bathroom Fittings, GM Valves & Cocks, PVC Pipes, PVC Valves, Pipe Fittings

गुरु उत्तम मेळ्ळो.... दृढविश्वासु दवर्लो जल्यारि.... जीवमुक्ति सुनिश्चित!

- गोश्रीपुरं हरिकुमार

हरिदासु संगता : पम्पा सरोवराचे पश्चिम भागारि मतंग मुनीलो आश्रमु। थंगा नीच जातीचि विद्याविहीन शबरी निष्काम सेवा कोर्नु एत्तालि....



एक दीसा...

तुवका
सुनिश्चित
जावु
देवदर्शन
जत्तलें।...

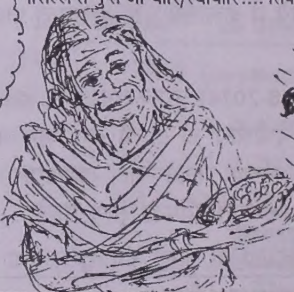


मेगले व्हाड सोभाग्य.....!!

वर्षा गेल्लेलीं कॅळ्ळेले ना। मतंग मुनि अनि शिष्यगण सग इहलोक सोणु गेल्लीं.... शबरी मात्र वर्ली।...



आखेरि श्रीरामु, लक्ष्मणु समेत थंगा पावलो.... जनवासु नत्तिल्ले ते गुप्त जाग्यारि/स्थायारि.... तिवका मुक्ति दिल्ली.....।



गुरुवचनांचेरि पूर्ण विश्वासु कोर्नु ती जीवित काडतालि... श्रीरामाक स्वीकारु कोरुंक तय्यार जावु....

गुरु वचन सदा सत्य अस्तलें। सद्गति सुनिश्चित। दृढ विश्वासु दवोर्का मात्र। श्रीरामाक थंगा वोचका पॅळ्ळें। इत्याक ? शबरीक दिक्कूक.... मुनि वचन सत्य कोरुंक.....!

Sanitary Equipment Stores

VASUDEVBUILDING, JEWSSSTREET, ERNAKULAM,
PH: 0484-2360719, 2366306, 4021480, 93888-60719 Email: -sesjew@yahoo.in

C.P
FITTINGS:

hindware

CERA

GROHE

■ GEBERIT

SS
SINKS:

DIAMOND

Jwell
STAINLESS STEEL

AUTHORISED
DISTRIBUTORS
FOR:

Supreme®

ISIPV PIPE & PVC FITTINGS

AUTHORISED DEALER & WHOLE - SALE DISTRIBUTORS OF:

SANITARY
WARES:

CERA

Roca

TOTO®

Parryware

Sintex

ISI WATER STORAGE

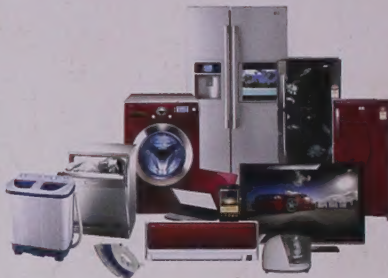
OTHERS:

C.I MANHOLE COVER, ZOLOTO GM VALVES, G.I FITTINGS, BATH TUBS,
PVC WATER STORAGE TANKS & "ALL OTHER PLUMBING ITEMS"

Always. LOWEST PRICE . BEST BRANDS . BEST SERVICE . GENUINE OFFERS . GENUINE PRIZES



With Best Compliments



Corporate Office:

28/1A, 100 Feet Road, Indiranagar, Bangalore - 560 038 Ph: +91 80 25219466 / 67



Service / Helpline :
080 - 4246 4343

BANGALORE: BANNERGHATTA . BANASHANKARI . GIRINAGAR . HRBRLAYOUT . HSR LAYOUT-2
INDIRANAGAR . JAYANAGAR . KORAMANGALA . MAHADEVAPURA . MARATHAHALLI . PEENYA
PUTTENAHALLI . RAJAJINAGAR . R.R. NAGAR . R T NAGAR . SARJAPURA . SUNKADAKATTE
VIJAYANAGAR . YELAHANKA . YELAHANKA - 2 . YESHWANTHPUR

MOBILE STORES: SUNKADAKATTE : KHB COLONY . MOODALAPALYA . BYADRAHALLI . VIDYARANYAPURA
DEVASANDRA . CHANNASANDRA . GANDHI BAZAAR . HEGGANAHALLI . JAYANAGAR
3rd BLOCK . JAYANAGAR 9th BLOCK . MALLESHWARAM . MANDYA . MYSORE . RAJAJINAGAR . SRINAGAR
SANJAYNAGAR . THIPPASANDRA . UTHARAHALLI . YELAHANKA . SRINIVASNAGAR . M S PALYA

DIGITAL STORES: BTM 2nd STAGE . JAYANAGAR 7th BLOCK . KUMARASWAMY LAYOUT . RAJAJINAGAR
BASAVESHWARANAGAR . MARUTHINAGAR

BEST OF KARNATAKA: BELGAUM . BHATKAL . CHIKMAGALUR . CHITRADURGA . HASSAN . HUBLI . KUNDAPUR
MANGALORE (Bunthahostel) . MANGALORE - 2 (Bejai) . SHIVAMOGGA . UDUPI .

BRAND SHOPS FOR BANGALORE: HSR LAYOUT (Sony Center) . INDIRANAGAR & KORAMANGALA (Samsung) . JAYANAGAR (LG Shoppes)

ANDHRA PRADESH: UPPAL . ATTAPUR . DILSUKNAGAR . KUKATPALLY . MADINAGUDA

BRAND SHOPS FOR HYDERABAD: KOMPALLY (Samsung) . ATTAPUR (Samsung)